CEZ : UV SR 82/2019

30/19

ZMLUVA

o poskytnutí dotácie z rozpočtovej rezervy predsedu vlády Slovenskej republiky
uzatvorená v súlade s § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len **„Občiansky zákonník"**) a v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len **„zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy"**)
(ďalej ako **„zmluva"**)

medzi zmluvnými stranami označenými ako

Poskytovateľ:	
Sídlo:	**Úrad vlády Slovenskej republiky** **Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava 1**
V mene ktorého koná:	**Mgr. Matúš Šutaj Eštok** **vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky**
IČO:	**00 151 513**
Bankové spojenie:	**Štátna pokladnica**
Číslo účtu v tvare IBAN:	**SK96 8180 0000 0070 0006 0195**

(ďalej ako „**poskytovateľ**" alebo „**úrad vlády**")

a

Prijímateľ:	
Sídlo:	**Obec Jamník** **Jamník 101, 053 22 Jamník**
V mene ktorého koná:	**Ing. František Pavol, starosta obce**
IČO:	**00 329 215**
Bankové spojenie:	**Prima Banka Slovensko, a.s.**
Číslo účtu v tvare IBAN:	**SK54 5600 0000 0034 0190 5031**

(ďalej ako „**prijímateľ**")

(poskytovateľ a prijímateľ ďalej jednotlivo ako „**zmluvná strana**" a spoločne ako „**zmluvné strany**")

Článok I.
Účel a predmet zmluvy

1. Účelom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie prijímateľovi na realizáciu činností s účelovým určením uvedeným v ods. 2 tohto článku (ďalej ako „**dotácia**"), a to za podmienok stanovených v tejto zmluve a v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.

2. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť prijímateľovi dotáciu v **sume 30 000,- EUR** (slovom: tridsaťtisíc eur) a záväzok prijímateľa použiť dotáciu v plnej výške na **kapitálové** výdavky s účelovým určením na **„nákup nákladného vozidla a nákup mini bagra pre potreby obce"**. Dotácia bude použitá v súlade s účelovým určením na výdavky súvisiace s nákupom ojazdeného nákladného vozidla - valníka s nosnosťou do 3,5 t a ojazdeného pásového mini bagra s príslušenstvom.

Článok II.
Podmienky poskytnutia a použitia dotácie

1. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a prijímateľ sa zaväzuje použiť ju v zmysle § 19 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy a v súlade s účelovým určením uvedeným v čl. I ods. 2 tejto zmluvy. Prijímateľ nie je oprávnený finančné prostriedky uvedené v čl. I tejto zmluvy poskytnúť tretej osobe ako pôžičku, dar, úver, terminovaný vklad alebo ako akúkoľvek platbu, ktorá nesúvisí s účelom použitia dotácie podľa tejto zmluvy. Prijímateľ sa zaväzuje, že nákladné vozidlo a mini bager nescudzí, nedaruje, nezamení, neprenajme, nedá inému do užívania, nepoužije na zabezpečenie akejkoľvek pohľadávky, nezaťaží predkupným právom, nevloží ako vklad do imania právnickej osoby alebo iného subjektu a ani inak nepoužije v rozpore s účelom použitia dotácie podľa tejto zmluvy.

2. Prijímateľ sa zároveň zaväzuje, že nákladné vozidlo a mini bager bude užívať sám, v súlade s čl. I tejto zmluvy, a to najmenej po dobu 4 rokov odo dňa jeho nadobudnutia.

3. Poskytovateľ poukáže finančné prostriedky uvedené v čl. I ods. 2 tejto zmluvy bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy najneskôr v lehote 10 pracovných dní po nadobudnutí účinnosti zmluvy. Finančné prostriedky sa považujú za poskytnuté prijímateľovi dňom ich odoslania z účtu poskytovateľa na účet prijímateľa.

4. Prijímateľ, na ktorého sa vzťahujú ustanovenia § 7 alebo § 8 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „**zákon o verejnom obstarávaní**"), je pri čerpaní dotácie povinný postupovať v zmysle citovaného zákona.

5. Poskytnutú dotáciu v zmysle čl. I tejto zmluvy je prijímateľ povinný použiť a vyúčtovať v termíne do **31. 12. 2019.** V prípade, že je zo všetkých okolností zrejmé, že uvedený termín použitia a vyúčtovania dotácie nebude prijímateľom dodržaný, je prijímateľ povinný na základe zdôvodnenej písomnej žiadosti požiadať poskytovateľa najneskôr 20 kalendárnych dní pred uplynutím stanoveného termínu použitia a vyúčtovania dotácie o predĺženie termínu použitia a vyúčtovania dotácie.

6. Ak prijímateľ nezašle vyúčtovanie poskytnutej dotácie v termíne stanovenom na zaslanie vyúčtovania dotácie podľa ods. 5 tohto článku, poskytovateľ písomne vyzve prijímateľa, aby zaslal vyúčtovanie dotácie v lehote určenej poskytovateľom, nie dlhšej ako 15 kalendárnych dní. Ak tak prijímateľ dotácie neurobí, je povinný poskytnutú dotáciu alebo jej časť vrátiť.

7. Vyúčtovanie v zmysle ods. 5 tohto článku musí obsahovať:

   a) vecné vyhodnotenie zrealizovaných činností (vrátane priloženej fotodokumentácie), z ktorého bude zrejmé dodržanie účelu dohodnutého v čl. I tejto zmluvy a dodržanie príslušných podmienok stanovených v tejto zmluve;

   b) finančné vyúčtovanie vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov s predložením písomného prehľadu a čitateľných fotokópií dokladov preukazujúcich použitie dotácie, a to najmä: daňové doklady - faktúry s náležitosťami podľa § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, kúpne zmluvy, zmluvy

o dielo, objednávky, dodacie listy, preberacie protokoly, výpisy z účtu o prijatí dotácie, výberoch, bezhotovostných platbách a pod.;

c) súčasťou vyúčtovania je tiež:

ca) celková rekapitulácia výdavkov,
cb) vyčíslenie výšky celkovej vyčerpanej sumy z poskytnutej dotácie,
cc) vyčíslenie čistých výnosov,
cd) zoznam predložených účtovných dokladov,
ce) písomné potvrdenie (resp. vyhlásenie) štatutárneho zástupcu prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania,
cf) uvedenie miesta, kde sa originály dokladov súvisiace s poskytnutou dotáciou u prijímateľa nachádzajú;

d) prijímateľ, na ktorého sa vzťahujú ustanovenia § 7 alebo § 8 zákona o verejnom obstarávaní je povinný predložiť kompletnú dokumentáciu z vykonaného verejného obstarávania. Ak sa na čerpanie dotácie zákon o verejnom obstarávaní nevzťahuje[1], prijímateľ uvedie túto skutočnosť spolu s odôvodnením.

Článok III.
Povinnosti prijímateľa

1. Za správnosť údajov uvedených vo vyúčtovaní zodpovedá štatutárny zástupca prijímateľa.

2. Prijímateľ sa zaväzuje, že výdavky, ktoré sú financované z poskytnutej dotácie v zmysle tejto zmluvy, nebudú duplicitne hradené aj z iných zdrojov.

3. Kontrolu dodržania rozsahu, účelu a ďalších podmienok použitia dotácie dohodnutých v zmluve, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie je oprávnený vykonať poskytovateľ a kontrolné orgány Slovenskej republiky v zmysle zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Prijímateľ sa zaväzuje umožniť poskytovateľovi a kontrolným orgánom Slovenskej republiky výkon finančnej kontroly a auditu podľa predchádzajúcej vety.

4. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi dotáciu alebo jej časť, ak:

a) dotácia alebo jej časť nebola použitá na účel dohodnutý v čl. I tejto zmluvy;

b) dotáciu alebo jej časť prijímateľ nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa určeného na použitie a vyúčtovanie dotácie v zmysle čl. II ods. 5 tejto zmluvy. Nevyčerpanú časť dotácie do výšky 1 eura nie je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi ako zúčtovanie dotácie;

c) dotácia alebo jej časť nebola použitá na dohodnutý účel uvedený v čl. I tejto zmluvy z dôvodu, že voči prijímateľovi bolo začaté konkurzné konanie, na majetok prijímateľa bol vyhlásený konkurz, voči prijímateľovi bolo začaté reštrukturalizačné konanie, bola povolená reštrukturalizácia prijímateľa, bol voči

[1] § 1 odsek 2 až 5 zákona o verejnom obstarávaní

prijímateľovi zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, prijímateľ je v likvidácii alebo je voči nemu vedený výkon rozhodnutia;

d) sa preukáže, že v žiadosti alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami, uviedol prijímateľ nepravdivé alebo neúplné údaje; v tomto prípade je prijímateľ povinný vrátiť celú dotáciu;

e) prijímateľ poruší povinnosť podľa ods. 2 tohto článku - zákaz duplicitného financovania dotácie;

f) prijímateľ poruší zákaz podľa čl. II ods. 1 tejto zmluvy;

g) prijímateľ poruší povinnosť podľa čl. II ods. 2 a 4 tejto zmluvy alebo

h) prijímateľ poruší povinnosť podľa čl. IV tejto zmluvy.

5. Povinnosť prijímateľa vrátiť poskytnutú dotáciu alebo jej časť sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí skutočnosť podľa ods. 4 tohto článku z predloženého vyúčtovania podľa čl. II ods. 5 tejto zmluvy. Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie takej výšky finančných prostriedkov, ktorú vyčísli poskytovateľ na základe zistených nedostatkov. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky do 15-tich kalendárnych dní odo dňa doručenia písomnej výzvy poskytovateľa na vrátenie dotácie alebo jej časti, v ktorej vyčísli aj presnú výšku finančných prostriedkov, ak nie je v tejto zmluve uvedené inak.

Finančné prostriedky z dotácie, ktoré je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi podľa ods. 4 tohto článku:

a) v priebehu rozpočtového roka 2019 vráti na výdavkový účet poskytovateľa **IBAN SK96 8180 0000 0070 0006 0195 s uvedením V- symbolu „11“** a zároveň zašle odboru projektovej podpory úradu vlády avízo o platbe;

b) po skončení rozpočtového roka 2019 vráti na depozitný účet poskytovateľa **IBAN SK36 8180 0000 0070 0006 0208 s uvedením V- symbolu „11“** a zároveň zašle odboru projektovej podpory úradu vlády avízo o platbe.

6. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi **všetky výnosy** (rozdiel medzi čistým úrokom vzniknutým zo sumy pridelenej dotácie po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, prípadne celého poplatku) z finančných prostriedkov, ktoré boli pripísané na jeho účet, nakoľko tieto sú príjmom štátneho rozpočtu Slovenskej republiky v zmysle § 7 ods. 1 písm. m) zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy. Prijímateľ vráti výnosy na účet poskytovateľa **IBAN SK93 8180 0000 0070 0006 0152 s uvedením V- symbolu „11“** najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa určeného na použitie a vyúčtovanie dotácie v zmysle čl. II ods. 5 tejto zmluvy a zároveň zašle odboru projektovej podpory úradu vlády avízo o platbe.

7. Prijímateľ je povinný oznámiť poskytovateľovi všetky zmeny a skutočnosti, ktoré majú vplyv alebo súvisia s plnením tejto zmluvy alebo sa jej akýmkoľvek spôsobom týkajú alebo môžu týkať, a to aj v prípade, ak má prijímateľ čo i len pochybnosť o dodržiavaní svojich záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy, a to do 5-tich pracovných dní odo dňa ich vzniku.

8. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok sa bude považovať za porušenie finančnej disciplíny a bude podliehať sankciám podľa § 31 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy.

9. Prijímateľ dotácie je povinný vo všetkých tlačených a elektronických materiáloch, ako aj pri všetkých mediálnych vystúpeniach a prezentáciách súvisiacich s poskytnutím dotácie uvádzať, že predmet plnenia podľa tejto zmluvy sa realizoval vďaka finančnej podpore predsedu vlády Slovenskej republiky, a to uvedením nasledovného textu: „***Realizované s finančnou podporou predsedu vlády Slovenskej republiky***".

Článok IV.
Zachovanie pravidiel štátnej pomoci

1. Poskytnutím dotácie nesmie dôjsť k poskytnutiu neoprávnenej štátnej pomoci.

2. Prijímateľ je pri prijatí a použití dotácie povinný vykonať všetky úkony smerujúce k tomu, aby poskytnutím dotácie nedošlo k poskytnutiu neoprávnenej štátnej pomoci. V prípade, ak by poskytnutie dotácie alebo jej časti bolo poskytnutím neoprávnenej štátnej pomoci alebo by sa takým ukázalo neskôr, prijímateľ je povinný vrátiť dotáciu alebo jej časť a prípadnú inú neoprávnenú štátnu pomoc.

3. V prípade, ak poskytnutie dotácie je poskytnutím štátnej pomoci alebo minimálnej pomoci podľa osobitných predpisov, prijímateľ sa zaväzuje, že dodrží všetky podmienky, za ktorých sa mu pomoc poskytla, a že vráti poskytnutú pomoc, ak takéto podmienky poruší.

4. V prípade, ak poskytnutie dotácie nie je poskytnutím štátnej pomoci alebo minimálnej pomoci podľa osobitných predpisov, prijímateľ sa zaväzuje, že počas doby čerpania dotácie nedôjde k zmene skutočností, na základe ktorých by bolo možné posúdiť poskytnutie dotácie, ako poskytnutie štátnej pomoci podľa osobitného predpisu. Ak prijímateľ túto podmienku poruší, je povinný dotáciu alebo jej časť vrátiť.

5. Prijímateľ je povinný na žiadosť poskytovateľa mu predložiť všetky potrebné doklady a všetky informácie nevyhnutné pre posúdenie splnenia pravidiel štátnej pomoci.

6. V prípade, ak prijímateľ vykonáva hospodársku aj nehospodársku činnosť, je povinný vykonať všetky opatrenia smerujúce k tomu, aby nedošlo ku krížovému financovaniu. Najmä je povinný viesť oddelenú účtovnú evidenciu o hospodárskej činnosti a nehospodárskej činnosti.

7. Poskytovateľ je oprávnený priebežne kontrolovať, či boli dodržané podmienky poskytnutia dotácie podľa tohto článku. V prípade, ak prijímateľ porušil povinnosti podľa tohto článku, je povinný vrátiť poskytnutú dotáciu alebo jej časť ako aj inú oprávnenú štátnu pomoc.

8. V prípade, ak ide o prijímateľa, na ktorého sa neuplatňujú ustanovenia o štátnej pomoci alebo minimálnej pomoci a podporená infraštruktúra sa využíva doplnkovo aj na hospodárske účely, prijímateľ je povinný v zmysle odseku 207 Oznámenia Komisie o pojme štátna pomoc uvedenom v ods. 107 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (2016/C 262/01) využívať infraštruktúru takmer výlučne na nehospodársku činnosť a hospodárske využitie môže byť iba čisto sprievodnou činnosťou, teda činnosťou, ktorá je priamo spojená s prevádzkou infraštruktúry a je pre ňu nevyhnutná alebo je neoddeliteľne

spojená s jej hlavným nehospodárskym využitím, pričom sa spotrebúvajú tie isté vstupy ako základné nehospodárske činnosti, napríklad materiál, vybavenie, prácu alebo fixný kapitál, a zároveň hospodárske využitie infraštruktúry nesmie presiahnuť 20 % celkovej ročnej kapacity infraštruktúry. Na to, aby sa na takéto využitie infraštruktúry nevzťahovali pravidlá štátnej pomoci, t. j. aby išlo o doplnkové využitie infraštruktúry, musia byť splnené nasledovné kumulatívne kritériá:

a) infraštruktúra bude využívaná za trhových podmienok, ceny, za ktoré budú iným podnikom ponúkané a predávané služby a výrobky pochádzajúce z hospodárskych činností, budú zodpovedať trhovým cenám, v opačnom prípade môže konanie prijímateľa zakladať neoprávnenú štátnu pomoc, s ktorou sa spája povinnosť vrátenia dotácie alebo jeho časti,
b) prijímateľ bude viesť oddelené účty alebo sledovať v analytickom účtovníctve oddelene hospodárske a nehospodárske činnosti s cieľom predchádzať krížovému financovaniu hospodárskych činností cez nehospodárske,
c) prijímateľ bude sledovať každoročne náklady a príjmy týkajúce sa každého typu hospodárskych aktivít tak, aby boli jasne vyčlenené od nehospodárskych aktivít počas celej doby odpisovania podporenej infraštruktúry a aby spĺňali kritériá doplnkového využívania infraštruktúry,
d) prijímateľ príjmy získané z hospodárskeho využitia infraštruktúry určenej prioritne na nehospodárske účely spätne využije na financovanie podporených nehospodárskych činností,
e) prístup k infraštruktúre bude otvorený pre viacero používateľov a poskytovať sa na transparentnom a nediskriminačnom základe,
f) informácie o doplnkovom využívaní infraštruktúry bude prijímateľ predkladať spolu s vyúčtovaním dotácie.

9. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi dotáciu alebo jeho časť:
   a) ak poruší niektorú z podmienok, za ktorých sa mu poskytla štátna pomoc alebo minimálna pomoc;
   b) ak hospodárske využitie kapacity infraštruktúry určenej prioritne na nehospodárske využitie prekročí 20 % jej celkovej ročnej kapacity alebo nebudú dodržané kritériá v zmysle odseku o štátnej pomoci, v dôsledku čoho sa pravidlá štátnej pomoci stanú uplatniteľnými na financovanie tejto infraštruktúry. Prijímateľ je povinný zároveň vrátiť takto poskytnutú neoprávnenú štátnu pomoc spolu s úrokmi vo výške, v lehotách a spôsobom vyplývajúcim z príslušných právnych predpisov SR a právnych aktov EÚ.

Článok V.
Záverečné ustanovenia

1. Právne pomery neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi.

2. Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých jeden dostane prijímateľ a dva poskytovateľ.

3. Zmluvné strany berú na vedomie zákonné povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 47a a nasl. Občianskeho zákonníka a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

4. Obsah tejto zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode obidvoch zmluvných strán, a to formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných štatutárnymi zástupcami obidvoch zmluvných strán, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

5. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa zákona o slobode informácií v spojitosti s § 47a Občianskeho zákonníka.

6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju bez výhrad podpisujú.

V Bratislave, dňa 26. 08. 2019

Úrad vlády Slovenskej republiky

signed

.....

Mgr. Matúš Šutaj Eštok
vedúci Úradu vlády
Slovenskej republiky

V Jamníku, dňa 07.08.2019

Obec Jamník

signed

.....

Ing. František Pavol
starosta obce